

## Nouvelle scène

### Les figures imposées

Code L101001 / Tarif 1,65 €

Paroles de Auchatraire / Musique de Martin Rappeneau // Harmonisation de Xavier Vidic

Chanson lente et très contrastée entre des couplets doux et un refrain révolté. Les fins de phrases du refrain à l'unisson sont importantes et devront être interprétées avec douceur ; un peu comme si l'énergie du refrain retombait subitement et, ainsi, nous transportait de la révolte au regret..

### Ne me demande pas

Code L133001 / Tarif 2,25 €

Paroles de Clarika / Musique de Jean-Jacques Nyssen // Harmonisation de Martin Le Ray

Cette rumba façon "sixties" complètement délirante sur le refus assumé du mariage a été harmonisée à la façon d'un dialogue entre les pupitres féminins et masculins. Le principal atout dans les couplets sera la compréhension et la fluidité du texte, soutenu par des accompagnements simples et assez "kitsch". Les refrains, dans un autre délire cette fois-ci résolument "rock" (voire "hard-rock") laissent la mélodie aux ténors dans leurs aigus les plus héroïques ! Soyez vigilants à la souplesse vocale de ces passages... Le troisième couplet propose une harmonisation homophonique, et le final est soutenu avec tendresse par des accompagnements simples. C'est la dérision qui doit vous guider tout au long de ce morceau !

### Je suis jalouse

Code L131001 / Tarif 3,20 €

Paroles et musique d'Emily Loizeau // Harmonisation de Martin Le Ray

La principale difficulté de ce morceau est sa double forme rythmique : en 5/4 dans les couplets, puis en 3/4 dans les refrains, tout ça en ternaire... Passée cette difficulté de lecture et de direction, les deux premiers couplets se révèlent assez simples. Le troisième couplet propose un dialogue entre femmes et hommes : il faudra veiller à la fluidité du passage de la mélodie, et à la reprise de l'accompagnement des pupitres d'hommes. Dans les refrains, l'harmonisation homophonique ne pose pas de problème, attention cependant aux réponses des alti et des basses, très syncopées, et à la variation mélodique du dernier refrain. Enfin, c'est avec humour qu'il faut aborder ce texte, car c'est bien là sa raison d'être !

### Ce soir

Code L150001 / Tarif 1,65 €

Paroles et musique de Franck Monnet et Rémy Galichet // Harmonisation de Rémy Galichet

C'est à la suite du rassemblement consacré à Franck Monnet (Carrières sur Seine, mars 2008) que cet artiste underground, grand frère de tout un pan de la nouvelle scène française a décidé d'écrire "pour la chorale" avec Rémy Galichet, compositeur et arrangeur courtoisé pour les couleurs de ses cordes et de ses cuivres, compagnon de longue date de Chanson Contemporaine... Le résultat : cette poétique métaphore du chœur, vu comme la migration des oiseaux. Très souvent à l'unisson, le couplet est accompagné tantôt par un dédoublement de voix des sopranes et tantôt par un dédoublement de voix d'alti. Il faudra d'ailleurs veiller à bien équilibrer les divisions des voix de femmes. Le refrain chanté en homorythmie marque le rassemblement du chœur ; une précision des fins de phrases et une articulation marquée devront être bien travaillées, ainsi que les nuances qui devront être particulièrement soignées dans ce titre. "Ce soir on accomplit un miracle, si c'est pas ce soir, c'est pas grave, on est prêts" : n'est-ce pas le message que tous les chœurs souhaitent transmettre en concert !

### Je reviendrai

Code L148001 / Tarif 2,25 €

Paroles et musique de Pierre Lapointe // Harmonisation de Sylvain Tardy

En quelques années, Pierre Lapointe est devenu un personnage central de la chanson québécoise. Cette chanson (dont le texte, plutôt lumineux malgré les apparences, affirme que les disparus restent présents au travers des traces qu'ils laissent à ceux qui les aiment) est assez symptomatique de son univers à la fois romantique (au sens 19<sup>e</sup> siècle du terme) et moderne. L'harmonisation s'efforce de souligner son caractère, avec des couplets à l'unisson ou seulement soutenus par un contre-chant très simple ; un refrain emphatique principalement homophonique ; et des interludes où les voix doivent restituer un esprit symphonique... Si on se laisse envoûter par cet univers particulier, les quelques difficultés rythmiques seront vite aplanies !

## Patrimoine

### La chienne

Code L132001 / Tarif 3,20 €

Paroles de Claude Nougaro / Musique d'Yvan Cassar // Harmonisation de Martin Le Ray

Ce texte incisif de Claude Nougaro est servi par un blues aux accents "shuffle" du talentueux compositeur Yvan Cassar. L'introduction est un dialogue "cuivré" qui nécessite un travail rythmique précis. Les deux premiers couplets présentent la même structure : un dialogue à l'unisson qui s'ouvre sur une homophonie ; la diction, si chère à Nougaro, devra être précise, et encore une fois, veillez à être précis sur les petites variations rythmiques qui font la richesse de la poésie et de la mélodie. Le pont est une vraie difficulté, au niveau rythmique d'abord, mais surtout pour la direction : soyez vigilants quant à la rigueur de l'apprentissage de ce passage, qui débouche sur un troisième couplet homophonique différent des deux précédents. C'est un véritable souffle de vie qui habite cette chanson, avec ses variations, ses nuances... Laissez-le vous habiter !

### Nuits et brouillard

Code L151001 / Tarif 2,25 €

Paroles et musique de Jean Ferrat // Harmonisation de Brice Baillon

Voici une harmonisation à 4 voix mixtes assez riche pour chaque pupitre... Beaucoup de contrastes, avec les mélodies principales partagées par les hommes, les alti ou les soprani. On maintiendra au premier plan ces prises de parole successives par un travail rigoureux d'équilibres et de nuances. Quelques pièges rythmiques sont à noter, mais les choristes trouveront facilement leur naturel dans la narration. Une grande partie de l'apprentissage réside dans l'intention afin de donner tout son sens à ce texte magnifique.

### Quatre-vingt quinze pour cent

Code L129001 / Tarif 2,25 €

Paroles et musique de Georges Brassens // Harmonisation de Brice Baillon

Les pupitres d'hommes sont à l'honneur dans cette harmonisation sans difficulté à 4 voix mixtes, avec la prise de parole sur chaque début de couplet. Les femmes quant à elles illustrent les propos des messieurs par des nappes ou des petites interventions simples. Le reste du morceau (fin des couplets et refrain) constitue des passages homorythmiques, aux harmonies et aux rythmes faciles. Ne vous prenez surtout pas au sérieux dans l'interprétation de cette vision ironique de l'Amour....

### La ballade Nord-Irlandaise

Code L136001 / Tarif 2,25 €

Paroles de Renaud / Traditionnel - adaptation de Pierre Briquette / Harmonisation de Sylvain Tardy

Un hymne choral par excellence, dans une version très simple et efficace, permettant de faire vibrer son chœur et son public grâce à un texte puissant et révolté comme sait en écrire le meilleur Renaud, une mélodie traditionnelle que tout le monde s'est appropriée, et des harmonies évidentes et pourtant exaltantes... Un grand classique...

Chanson Contemporaine - BP 20009 - 10001 Troyes cedex

Tél. : 03 25 80 15 89 - Fax : 03 25 70 14 93 / [www.chanson-contemporaine.com](http://www.chanson-contemporaine.com)

## Pour tout renseignement

sur ces harmonisations et tous les titres des éditions Chanson Contemporaine, n'hésitez pas à questionner notre directeur musical à → [directionmusicale@chanson-contemporaine.com](mailto:directionmusicale@chanson-contemporaine.com)

## Pour commander

Editions "La boîte à chansons" BP 22 - 05130 Tallard

Tél. 04 92 54 18 49 / fax 04 92 54 17 59 / [www.laboiteachansons.fr](http://www.laboiteachansons.fr)

# Les éditions Nouvelles parutions

La chanson française version chorale! ©

Chanson  
contemporaine

## → 3 voix mixtes

### Chœur de l’Aube 2009

**J’vous dérange** *Code L115001 / Tarif 1,65 €*  
Paroles de Claude Moine / Musique de Pierre Papadiamandis // Harmonisation de Xavier Vidic
Harmonisation facile à 3 voix. Veiller à bien respecter les rythmiques syncopées et à garder l’énergie jusqu’au bout : la chanson en demande beaucoup si l’on veut respecter son esprit rock’n’roll.

**Sur la route de Memphis** *Code L116001 / Tarif 1,65 €*  
Paroles et musique de Tom Hall - adaptation de Claude Moine // Harmonisation de Sylvain Tardy
Écrite pour les collégiens du Chœur de l’Aube (Nuits de Champagne 2009), cette harmonisation, alternant voix lead aux sopranes avec nappes ou contre-chants aux 2 autres voix et homophonie, est très facile : elle convient aussi bien aux chœurs de jeunes que d’adultes…Une bonne façon d’aborder la musique country à travers un incontournable d’Eddy Mitchell.

**Société anonyme** *Code L118001 / Tarif 3,20 €*  
Paroles de Ralph Bernet / Musique de Guy Magenta // Harmonisation de Martin Le Ray
Harmonisation écrite pour les collégiens du Chœur de l’Aube (Nuits de Champagne 2009). Cette chanson créée par Eddy Mitchell est porteuse d’un énergique message dénonçant l’univers déshumanisant des multi-nationales. C’est donc d’abord sur le texte et la diction que votre attention se portera, surtout dans ce morceau au tempo assez rapide. Les variations entre unisson, homophonie, accompagnement et canon sont présentes à chaque page, et même si elles ne présentent pas de difficultés majeures, vous devrez maîtriser la structure pour pouvoir prendre un maximum de plaisir à interpréter cette chanson très vivante !

**Rio Grande** *Code L117001 / Tarif 1,65 €*  
Paroles de Claude Moine / Musique de Pierre Papadiamandis // Harmonisation de Xavier Vidic
Harmonisation facile. Attention à la prononciation de "Rio Grande" qui se dit à l’américaine (wyo gwandé). La seule difficulté réside dans la direction de l’accompagnement parfois syncopé des hommes sur la mélodie des femmes. Bien ouvrir les syllabes du refrain pour assumer pleinement son caractère hymnique et grandiose.

## → 4 voix mixtes

### Nuits de Champagne 2009 // Eddy Mitchell

**Comme quand j’étais même** *Code 111001 / Tarif 2,25 €*  
Paroles de Claude Moine / Musique de Pierre Papadiamandis // Harmonisation de Christophe Allègre
Harmonisation écrite pour le Grand Choral des Nuits de Champagne 2009. Pas de difficulté particulière dans cette chanson simple et efficace ! Pour l’interprétation, dans une ambiance de tendre nostalgie, il faudra maintenir l’intelligibilité du texte par une prononciation précise malgré la douceur. D’une façon générale, gare à la mollesse, pour pouvoir conserver la justesse ! Le refrain nécessitera d’ailleurs beaucoup de soutien (longues tenues des fins de phrases). L’essentiel du travail résidera dans la recherche des émotions et leur transmission à votre public…

**Le cimetière des éléphants** *Code L110001 / Tarif 2,25 €*  
Paroles de Claude Moine / Musique de Pierre Papadiamandis // Harmonisation de Martin le Ray
Cette harmonisation du légendaire slow des années 80, écrite pour le Grand Choral des Nuits de Champagne 2009, ne présente pas de difficultés majeures. Le premier couplet chanté à deux voix par les femmes s’ouvre sur un refrain homophonique qui laisse libre cours à la puissance et à l’énergie du chœur ; le texte du deuxième couplet est sous la responsabilité des sopranes et des hommes tandis que les altis (puis les basses) apportent un soutien d’accompagnement en nappes. C’est bel et bien l’énergie et l’émotion qui guideront votre interprétation dans cette chanson.

**Rio Grande** *Code L113001 / Tarif 1,65 €*  
Paroles de Claude Moine / Musique de Pierre Papadiamandis // Harmonisation de Xavier Vidic
Harmonisation facile. Attention à la prononciation de "Rio Grande" qui se dit à l’américaine (wyo gwandé). La seule difficulté réside dans la direction de l’accompagnement parfois syncopé des hommes sur la mélodie des femmes. Bien ouvrir les syllabes du refrain pour assumer pleinement son caractère hymnique et grandiose.

**Il ne rentre pas ce soir** *Code L109001 / Tarif 2,25 €*  
Paroles de Claude Moine / Musique de Pierre Papadiamandis // Harmonisation de Brice Baillon
Harmonisation écrite pour le Grand Choral des Nuits de Champagne 2009. Une grande simplicité dans cet arrangement où l’on trouve 2 couplets similaires (au texte près) ainsi que des refrains identiques. Les unissons des débuts de couplets étant un peu aigus, on pourra proposer à certaines alti de ne pas les chanter. Elles rejoindront les autres pupitres sur la seconde partie harmonisée en nappes, où on restera vigilant concernant l’équilibre (entend-on la mélodie des sopranes et en saisit-on les paroles ?). Il faudra s’interroger sur les intentions, surtout dans les refrains où existe un décalage entre la profondeur du texte et la légèreté de la musique…

**C’est un rocker** *Code L112001 / Tarif 3,20 €*  
Paroles et musique de Chuck Berry - adaptation de Claude Moine // Harmonisation de Brice Baillon
Harmonisation écrite pour le Grand Choral des Nuits de Champagne 2009. Faire chanter du rock’n’roll en chœur requiert un bon sens du rythme, et notamment de bien sentir le "shuffle" (croches ternaires). Le morceau comporte beaucoup de longs passages sur les contretemps, peu évidents à mettre en place. Les mélodies sont en revanche faciles, assez droites et efficaces : unissons et homophonies s’alternent tandis qu’on ne trouve que peu de nappes. On veillera à la prononciation des textes et à conserver le relief des consonnes. Cette chanson demande beaucoup d’énergie aux choristes mais aussi au chef !

**Les tuniques bleues et les indiens** *Code L107001 / Tarif 2,25 €*  
Paroles de Claude Moine / Musique de Pierre Papadiamandis // Harmonisation de Sylvain Tardy
Pas la chanson la plus connue d’Eddy Mitchell, loin de là, mais une des plus fortes ! L’harmonisation, créée par le Grand chœur des Nuits de Champagne 2009, appuie ce "coup de gueule", avec un unisson ou une homophonie aux harmonies creuses sur les couplets, et une emphase toute chorale sur les refrains, où il faut veiller à ce que le texte ressorte au-dessus des nappes d’accompagnements vibrantes. Une seule difficulté à souligner : certaines rythmiques des couplets, qui seront pourtant facilement restituées une fois assimilées. Un moment fort en perspective pour votre chœur !

**Toujours un coin qui me rappelle** *Code L108001 / Tarif 2,25 €*  
Paroles de Hal David / Musique de Burt Bacharach - adaptation de Ralph Bernet // Harmonisation de Xavier Vidic
Harmonisation moyennement difficile. Attention aux divisions des voix de femmes qui demandent un chœur assez conséquent. La seconde voix d’alto dans les refrains est un doublage de la voix de ténor, ceux-ci étant bien souvent en petit nombre dans les chorales. Bien différencier la première partie lente et "nonchalante" avec la partie rythmée dans laquelle le texte devra être « martelé » pour conserver l’esprit et la compréhension.

**Société anonyme** *Code L106001 / Tarif 3,20 €*  
Paroles de Ralph Bernet / Musique de Guy Magenta // Harmonisation de Martin Le Ray
Harmonisation écrite pour le Grand Choral des Nuits de Champagne 2009. Cette chanson créée par Eddy Mitchell est porteuse d’un énergique message dénonçant l’univers déshumanisant des multinationales. C’est donc d’abord sur le texte et la diction que votre attention se portera, surtout dans ce morceau au tempo assez rapide. Les variations entre unisson, homophonie, accompagnement et canon sont présentes à chaque page, et même si elles ne présentent pas de difficultés majeures, vous devrez maîtriser la structure pour pouvoir prendre un maximum de plaisir à interpréter cette chanson très vivante !

**La peau d’une autre** *Code L114001 / Tarif 1,65 €*  
Paroles de Claude Moine / Musique de Patrick Lemaître // Harmonisation de Sylvain Tardy
L’une des nombreuses chansons d’Eddy construites comme un court-métrage, portrait d’un personnage souvent attachant… Voilà la structure de l’harmonisation, créée par le Grand chœur des Nuits de Champagne 2009 : pour les couplets, une première partie confiée aux alti seules, une deuxième à l’unisson, et une troi-sième portée par les sopranes avec des nappes des autres voix, le tout sur une mélodie et des rythmiques faciles ; un refrain principalement homophonique où chaque syllabe doit être accentuée ; et enfin un pont qui doit faire "monter la sauce" ! On pourrait croire que cette chanson a été écrite pour chœur tant elle fonctionne bien en version polyphonique !

**Couleur menthe à l’eau** *Code L130001 / Tarif 2,25 €*  
Paroles de Claude Moine / Musique de Pierre Papadiamandis // Harmonisation de Sylvain Tardy
Une version originale du tube d’Eddy Mitchell (chanté dans une version beaucoup plus classique avec Schmoll himself lors du Grand Choral des Nuits de Champagne 2009) : sur le plan harmonique, une basse instrumentale est maintenue sur la même note (pédale) pendant tout le premier couplet et une partie du refrain, comme pour faire désirer la phrase "Et moi je n’en pouvais plus" et accentuer le suspense cinématographique du texte. Dans cette même perspective, le 2e couplet propose une basse cette fois-ci rythmée, s’inspirant de certaines versions live d’Eddy (Casino de Paris 1990 par exemple). Côté chœur, les rythmiques sont assez simples. Les couplets reposent beaucoup sur les sopranes, les autres voix les soutenant par des nappes ou des riffs ; une homophonie puis les hommes réunis les relaient pour défendre le texte dans les refrains. Il faudra surtout veiller à doser l’emphase nécessaire et une certaine délicatesse afin de ne pas faire de cette jolie chanson une scie rébarbative !

**Elle ne rentre pas ce soir** *Code L141001 / Tarif 2,25 €*  
Paroles de Claude Moine / Musique de Pierre Papadiamandis // Harmonisation de Didier Gendt
Interprétée par le groupe Equinoxe dans le cadre des Nuits de Champagne 2009, voilà une harmonisation relativement facile ! Veillez à obtenir une belle homogénéité des hommes dans les couplets, car ils ont la mélodie principale. Attention également à la justesse des voix dans certains passages chromatiques du refrain…

### Chansons récentes

**Parachute doré** *Code L147001 / Tarif 3,20 €*  
Paroles d’Alain Souchon et David Mc Neil / Musique d’Alain et Pierre // Harmonisation de Martin Le Ray
C’est une musique très caribéenne que nous propose Alain Souchon sur ce texte aux accents anti-capitalistes, et dans une ambiance années 80 qui souligne bien le degré humoristique et léger du propos. Les couplets, harmonisés en homophonie, ne présentent pas de difficulté particulière ; il faut tout de même être vigilant quant au rythme de la mélodie, assez syncopé, et quant à la partie d’accompagnement des femmes, qui propose des nappes aériennes. Côté refrain, c’est un clin d’œil à l’arrangement instrumental d’origine : les ténors jouent le rôle léger et entraînant des steeldrums, et les sopranes celui des sensuelles guitares hawaïennes, tandis que les alti et les basses ont la responsabilité du texte. Le final doit nous emmener jusqu’au bord de la mer, et c’est au chœur de "jouer" l’océan… en s’amusant !

**La longue échelle** *Code L135001 / Tarif 2,25 €*  
Paroles et musique de William Sheller // Harmonisation de Bruno Berthelat
Pas de grande difficulté pour l’interprétation de cette chanson de Sheller au texte poétique. Il faudra cependant veiller à l’équilibre des voix (les indications de nuances peuvent aider) : pour bien faire ressortir les lead et les textes, les voix d’accompagnement seront chantées de façon légère dans le premier couplet et la coda (où l’écriture est identique). Bien faire entendre les différentes entrées dans les couplets 2 et 3. Pour les refrains, les formules chromatiques seront à travailler dès l’apprentissage pour permettre une plus grande justesse.

**Mémère dans les orties** *Code L134001 / Tarif 3,20 €*  
Paroles et musique de Juliette Noureddine // Harmonisation de Brice Baillon
Harmonisation à 4 voix mixtes, sans difficulté notable. Basée sur un dialogue entre hommes et femmes, on voit souvent les soprani et alti "à la tierce", et les ténors et basses à l’unisson pour davantage d’efficacité. Quelques interventions chromatiques à la façon "cuivres" ont été écrites (ba ba ba…) pour les femmes, attention qu’elles ne prennent pas toute la place ! La fin facultative peut paraître grossière (vocabulaire d’insultes), mais s’assume tout à fait dans ce contexte décalé. Cette chanson ne laissera pas votre public indifférent !